

GRAFIK T™

English

Installation Instructions Please Read Before Installing

QS Slider

24-40 V_{AC} 30 mA
IEC PELV / NEC_{Class 2}
Typical Power
Consumption: 0.15 W
1 Power Draw Unit (PDU)

P/N 0301752 Rev A

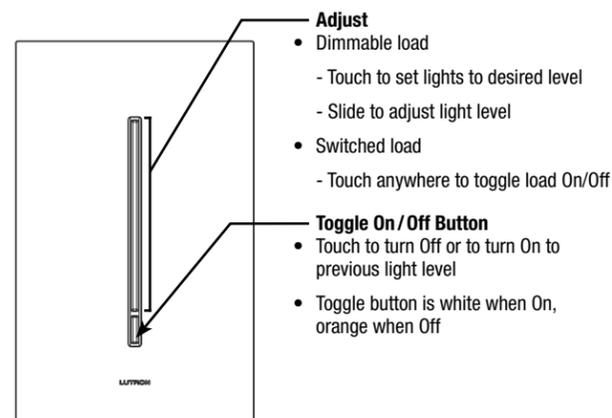


Models	Description
GT-QSS1W	GRAFIK T™ QS Slider for Quantum® systems
HQWT-GS1W	GRAFIK T™ QS Slider for HomeWorks® QS systems

Important Notes

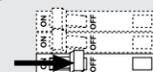
1. Install in accordance with all local and national electrical codes.
2. Ambient operating temperature: 32 °F to 104 °F (0 °C to 40 °C), 0 to 90% humidity, non-condensing. Indoor use only.
3. Use Lutron® GRAFIK T™ wallplates. Wallplates are sold separately. Lutron® GRAFIK T™ wallplates snap on with no visible means of attachment.
4. To clean, wipe with a clean damp cloth. DO NOT use any chemical cleaning solutions.
5. U.S. wallbox, 3½ in (89 mm) deep recommended, 2¼ in (57 mm) deep minimum, or low-voltage mounting bracket.
6. The total length of wire on a QS wired link is not to exceed 2000 ft (610 m).
7. Up to 100 devices can be connected to the QS wired link. This can include GRAFIK T™ QS Sliders along with other devices as defined in the system software.
8. Wiring may be in a daisy-chain, star, or T-tap configuration.
9. Control wire must be 1 pair 18 AWG (1.0 mm²) IEC PELV / NEC_{Class 2} for power and 1 pair 22 to 18 AWG (0.5 to 1.0 mm²) IEC PELV/NEC_{Class 2} twisted/shielded for data (see **Wiring Diagram**). Lutron® cable GRX-CBL346S-500 can be used.
10. Programming and activation (addressing) must be accomplished through the system software.
11. Refer to the system software for engraving instructions.
12. Typical Power Consumption: 0.15 W
Test conditions: QS Slider powered at 24 V_{AC}, remote load is off

Operation



Installation

- 1 Turn OFF power.



WARNING! Shock Hazard. May result in serious injury or death. The panel where the link power supply is located may be fed by multiple circuits. To avoid the risk of electric shock, locate and lock each supply circuit breaker in the off position before proceeding.

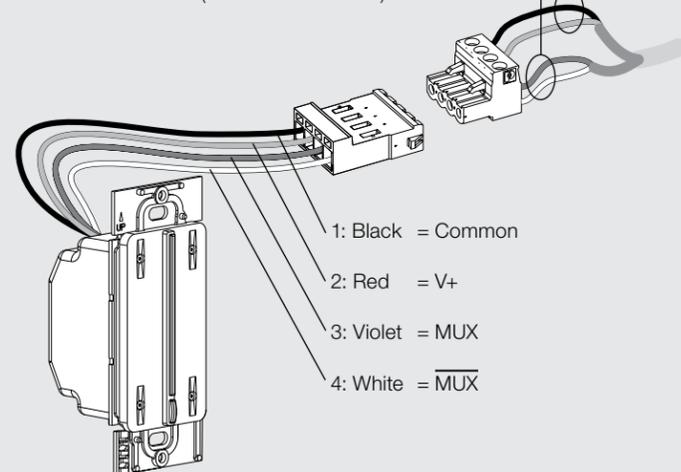
- 2 Connect to QS wired link.

- A. Strip insulation 3/8 in (10 mm).
- B. Disconnect the two sections of the link terminal block.
- C. Connect wiring to the link terminal block as shown in the wiring diagram below. Each terminal will accept one or two 18 AWG (1.0 mm²) wires.
- D. Reconnect the two sections of the link terminal block making sure to orient them correctly.

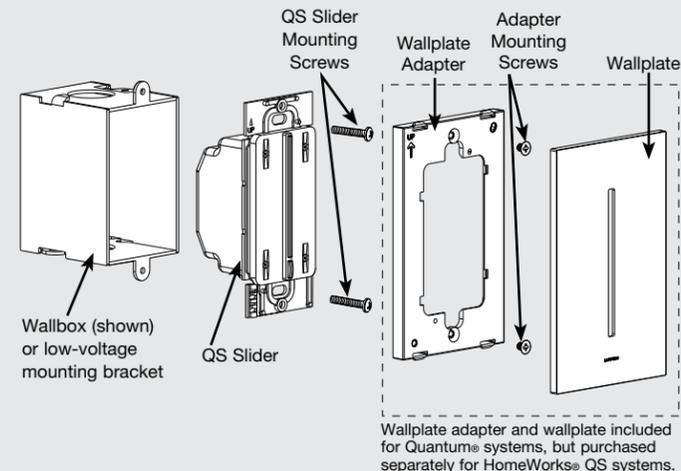
Wiring Diagram

IEC PELV / NEC_{Class 2} power wiring (pins 1 and 2):
pair 18 AWG (1.0 mm²)

Data link (pins 3 and 4): twisted, shielded pair
22 AWG to 18 AWG (0.5 mm² to 1.0 mm²)

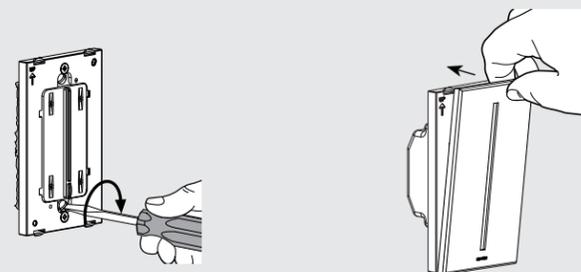


- 3 Push all wires back into the wall and loosely fasten the QS Slider to the wallbox or low-voltage mounting bracket using the QS Slider mounting screws provided. Do not pinch the wires.

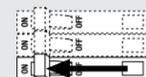


- 4 Attach a Lutron® GRAFIK T™ wallplate adapter and wallplate.

- A. Install the wallplate adapter onto the front of the QS Slider.
- B. Tighten QS Slider mounting screws until the wallplate adapter is flush to the wall. DO NOT over-tighten.
- C. Snap wallplate onto wallplate adapter and verify that QS Slider is aligned properly.
- D. If QS Slider is misaligned, loosen QS Slider mounting screws and re-align.



- 5 Turn ON power.



Troubleshooting

Symptom	Possible Solutions
QS Slider LEDs do not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the power is On on the circuit breaker. • Check wiring. Ensure that there are no miswires or loose connections on the QS wired link.
QS Slider LEDs scroll quickly from bottom to top.	<ul style="list-style-type: none"> • Check wiring. Ensure that there are no miswires or loose connections on the QS wired link. • Ensure that there is only one processor on the QS wired link. • Ensure that there are no more than 100 devices on the link.
LEDs turn On but lights do not turn On.	<ul style="list-style-type: none"> • Check wiring. Ensure that there are no miswires or loose connections on the QS wired link. • Ensure that the QS Slider has been programmed correctly through the system software.

Returning to Factory Settings

Returning a QS Slider to its Factory Settings will remove the QS Slider from the system and erase all programming.

Step 1: Triple tap the toggle button on the QS Slider. DO NOT release after third tap.

Step 2: Keep the toggle button pressed on the third tap until all the QS Slider LEDs start to flash slowly (approximately 3 seconds).

Step 3: Immediately release the toggle button and triple tap the toggle button again. The status LEDs on the QS Slider will flash quickly.

The QS Slider has now been returned to Factory Settings.

Additional Information

Warranty:

For GT-QSS1W models, visit:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

For HQWT-GS1W models visit:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/warranty.pdf
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_warranty.pdf

Lutron, Quantum, and HomeWorks are registered trademarks and GRAFIK T is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc.
NEC is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2015 Lutron Electronics Co., Inc.

Technical Assistance

U.S.A. | Canada | Caribbean: 1.800.523.9466
Europe: +44.(0)20.7680.4481
Mexico: +1.888.235.2910
Others: +1.610.282.3800
www.lutron.com

Instructions d'installation

Veillez lire avant l'installation

Curseur QS

24-40 V $\overline{=}$ 30 mA
IEC PELV / NEC® de classe 2
Consommation électrique typique : 0,15 W
1 Unité de consommation électrique (PDU)

N° de pièce 0301752 Rév. A

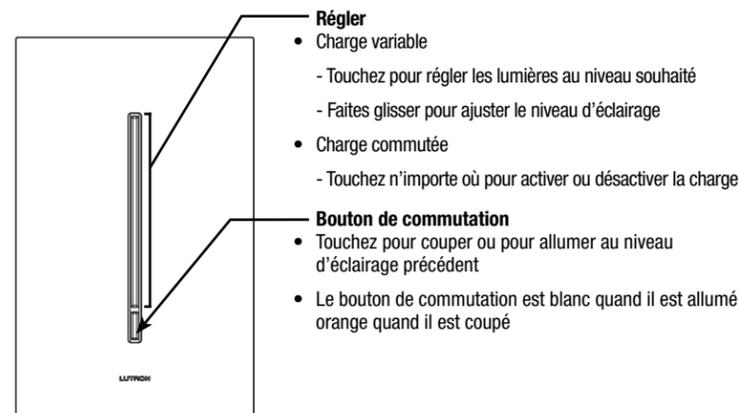


Modèles	Description
GT-QSS1W	Curseur QS GRAFIK T™ pour systèmes Quantum® QS
HQWT-GS1W	Curseur QS GRAFIK T™ pour systèmes HomeWorks® QS

Remarques importantes

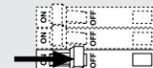
- Effectuez l'installation en conformité avec les codes électriques en vigueur.
- Température ambiante de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F), 0 à 90 % d'humidité, sans condensation. Utilisation à l'intérieur seulement.
- Utilisez les plaques murales GRAFIK T™ de Lutron®. Les plaques murales sont vendues séparément. Les plaques murales GRAFIK T™ de Lutron® s'attachent avec des moyens de fixation invisibles.
- Pour nettoyer, essuyez avec un torchon propre et humide. N'UTILISEZ aucun produit chimique de nettoyage.
- Boîtier d'encastrement américain, 89 mm (3 1/2 po) de profondeur recommandés, 57 mm (2 1/4 po) de profondeur minimum, ou un support de montage basse-tension.
- La longueur totale de câble sur une liaison câblée QS ne doit pas dépasser 610 m (2 000 pi).
- Jusqu'à 100 appareils peuvent être connectés à la liaison câblée QS. Cela peut comprendre des curseurs GRAFIK T™ ainsi que d'autres appareils définis dans le logiciel Quantum.
- Le câblage peut être en série, en parallèle ou en étoile.
- Les câbles de commande doivent comporter 1 paire de câbles de 1,0 mm² (18 AWG) IEC PELV / NEC® de classe 2 pour l'alimentation et une 1 paire de câbles de 0,5 mm à 1,0 mm² (22 AWG à 18 AWG) IEC PELV/NEC® de classe 2 torsadés/blindés pour les données (Consultez la section **Schéma de câblage**). Un câble GRX-CBL346S-500 de Lutron® peut être utilisé.
- La programmation et l'activation (adressage) doivent être effectuées à l'aide du logiciel du système.
- Consultez le logiciel du système pour les instructions de gravure.
- Consommation électrique typique : 0,15 W
Conditions de test : Curseur QS alimenté en 24 V $\overline{=}$, charge distante coupée

Fonctionnement



Installation

- Coupez l'alimentation.



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution. Peut causer des blessures graves ou la mort. Le panneau où se trouve l'alimentation de la liaison peut être alimenté par plusieurs circuits. Pour éviter tout risque d'électrocution, localisez et fermez chaque disjoncteur d'alimentation (en position OFF) avant de continuer.

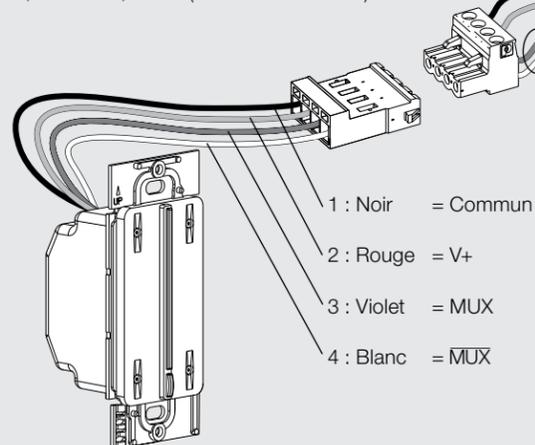
- Connectez à la liaison câblée du QS.

- Dénudez l'isolant de 10 mm (3/8 po).
- Débranchez les deux sections du bornier de la liaison.
- Raccordez le câblage au bornier de la liaison comme représenté sur le schéma de câblage ci-dessous. Chaque borne accepte un ou deux câbles de 1,0 mm² (18 AWG).
- Rebranchez les deux sections du bornier de la liaison en veillant à les orienter correctement.

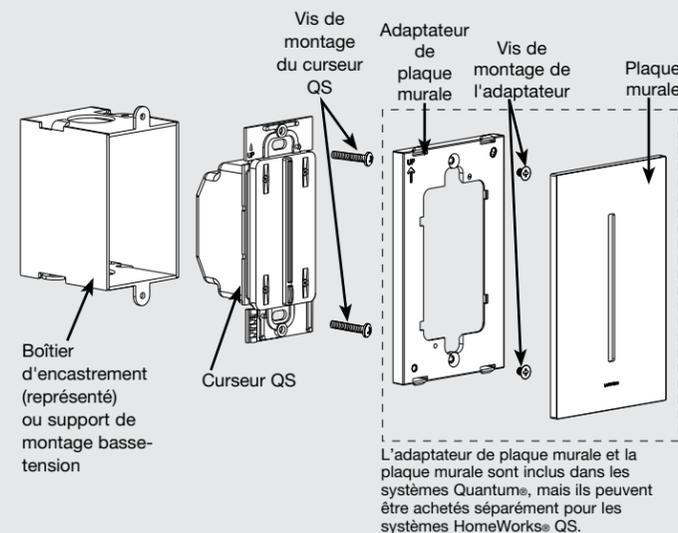
Schéma de câblage

Câblage d'alimentation IEC PELV / NEC® (broches 1 et 2): une paire de 1,0 mm² (18 AWG)

Liaison des données (broches 3 et 4) : une paire de fils torsadés et blindés de 0,5 mm² à 1,0 mm² (22 AWG à 18 AWG)

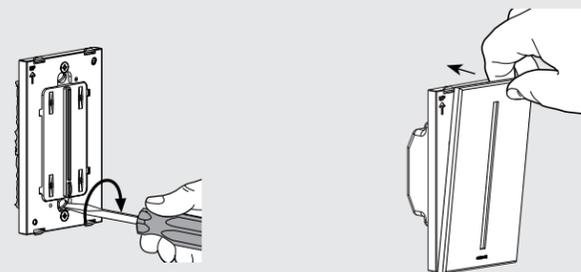


- Remplacez tous les fils dans le mur et fixez le curseur QS sur le boîtier d'encastrement ou le support de montage basse-tension de manière lâche au moyen des vis de montage du curseur QS fournies. Ne pincez pas les câbles.

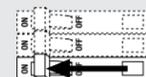


- Installez un adaptateur de plaque murale et une plaque murale Lutron® GRAFIK T™.

- Installez l'adaptateur de plaque murale sur la face du curseur QS.
- Serrez les vis de montage du curseur QS jusqu'à ce que l'adaptateur de plaque murale soit au ras du mur. NE PAS trop serrer.
- Enclenchez la plaque murale sur l'adaptateur de plaque murale et vérifiez que le curseur QS est aligné correctement.
- Si le curseur QS est mal aligné, dévissez les vis de montage du curseur QS et effectuez un nouvel alignement.



- Mettez sous tension.



Dépannage

Symptôme	Solutions possibles
Les DEL du curseur QS ne s'allument pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que l'alimentation est sous tension au niveau du disjoncteur. Vérifiez le câblage. Vérifiez qu'il n'y a aucun mauvais raccordement ni aucune connexion desserrée sur la liaison câblée QS.
Les DEL du curseur QS défilent rapidement de bas en haut.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le câblage. Vérifiez qu'il n'y a aucun mauvais raccordement ni aucune connexion desserrée sur la liaison câblée QS. Vérifiez qu'il n'y a qu'un processeur sur la liaison câblée QS. Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 100 appareils sur la liaison.
Les DEL s'allument mais l'éclairage ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le câblage. Vérifiez qu'il n'y a aucun mauvais raccordement ni aucune connexion desserrée sur la liaison câblée QS. Vérifiez que le curseur QS a été programmé correctement avec le logiciel du système.

Restauration des paramètres d'usine

Restaurer les paramètres d'usine d'un curseur QS supprimera le curseur QS du système et effacera toute programmation.

Étape 1 : Appuyez trois fois sur le bouton de commutation du curseur QS. NE RELÂCHEZ PAS le bouton la troisième fois.

Étape 2 : Gardez le bouton de commutation appuyé la troisième fois jusqu'à ce que les DEL du curseur QS commencent à clignoter lentement (pendant environ 3 secondes).

Étape 3 : Relâchez immédiatement le bouton de commutation et appuyez trois fois sur le bouton de commutation à nouveau. Les DEL d'état du curseur QS clignoteront rapidement.

Le curseur QS est de nouveau réglé selon les paramètres d'usine.

Renseignements supplémentaires

Garantie :

Pour les modèles GT-QSS1W, consultez : www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

Pour les modèles HQWT-GS1W, consultez : www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/warranty.pdf
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_warranty.pdf

Lutron, Quantum et HomeWorks sont des marques déposées et GRAFIK T est une marque commerciale de Lutron Electronics Co., Inc.
NEC est une marque déposée de la National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2015 Lutron Electronics Co., Inc.

Assistance technique

États-Unis | Canada | Caraïbes : 1.800.523.9466
Europe : +44.(0)20.7680.4481
France : 0800.90.12.18
Mexique : +1.888.235.2910
Autres : +1.610.282.3800

www.lutron.com

Instrucciones de instalación

Por favor lea antes de instalar

Teclado deslizante QS

24-40 V== 30 mA
IEC PELV/NEC® Clase 2
Consumo de energía típico: 0,15 W
1 unidad de consumo de energía (PDU)

N/P 0301752 Rev. A

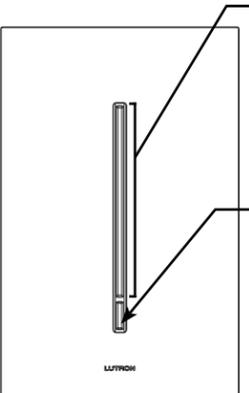


Modelos	Descripción
GT-QSS1W	Control deslizante GRAFIK T™ QS para sistemas Quantum®
HQWT-GS1W	Control deslizante GRAFIK T™ QS para sistemas HomeWorks® QS

Notas importantes

1. Instale de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.
2. Temperatura ambiental de operación: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F), 0 a 90% de humedad, sin condensación. Sólo para uso bajo techo.
3. Utilice placas de paredes Lutron® GRAFIK T™. Las placas de paredes se venden por separado. Las placas de paredes Lutron® GRAFIK T™ calzan a presión sin ningún elemento visible de fijación.
4. Para limpiar, pase un paño limpio y húmedo. NO utilice ninguna solución química limpiadora.
5. Se recomienda una caja de empotrar de tipo E.U.A., 89 mm (3½ pulg) de profundidad, 57 mm (2¼ pulg) de profundidad mínima o un soporte de montaje para bajo voltaje.
6. La longitud total del cable en un enlace QS cableado no deberá exceder de 610 m (2 000 pies).
7. Pueden conectarse al enlace QS cableado hasta 100 dispositivos. Estos pueden incluir controles deslizantes GRAFIK T™ QS junto con otros dispositivos tales como los definidos en el software del sistema.
8. El cableado puede tener una configuración de cadena tipo margarita, estrella o toma tipo T.
9. El cable de control debe consistir de un par 1,0 mm² (18 AWG) IEC PELV/NEC® Clase 2 para la alimentación eléctrica y un par 0,5 a 1,0 mm² (22 a 18 AWG) IEC PELV/NEC® Clase 2 retorcido/blindado para los datos (consulte **Diagrama de cableado**). Puede utilizarse cable GRX-CBL346S-500 de Lutron®.
10. La programación y la activación (direccionamiento) debe llevarse a cabo a través del software del sistema.
11. Para obtener instrucciones de grabado consulte el software del sistema.
12. Consumo típico de energía: 0,15 W
Condiciones del ensayo: Control deslizante QS energizado con 24 V==, la carga remota está desactivada

Operación



Ajuste

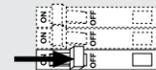
- Carga regulable
 - Toque para configurar las luces al nivel deseado
 - Deslice para ajustar el nivel de luz
- Carga conmutada
 - Toque en cualquier lugar para activar/desactivar la carga

Botón de encendido/apagado

- Toque para apagar o para encender al nivel de luz anterior
- El botón de Encendido/Apagado se ilumina de color blanco cuando está encendido, y de color anaranjado cuando está apagado

Instalación

1 DESCONECTE el suministro eléctrico.



ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte. El panel donde se encuentra ubicada la fuente de alimentación del enlace puede ser alimentado por múltiples circuitos. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, ubique y bloquee el disyuntor de cada alimentación eléctrica en la posición Desconectado antes de continuar.

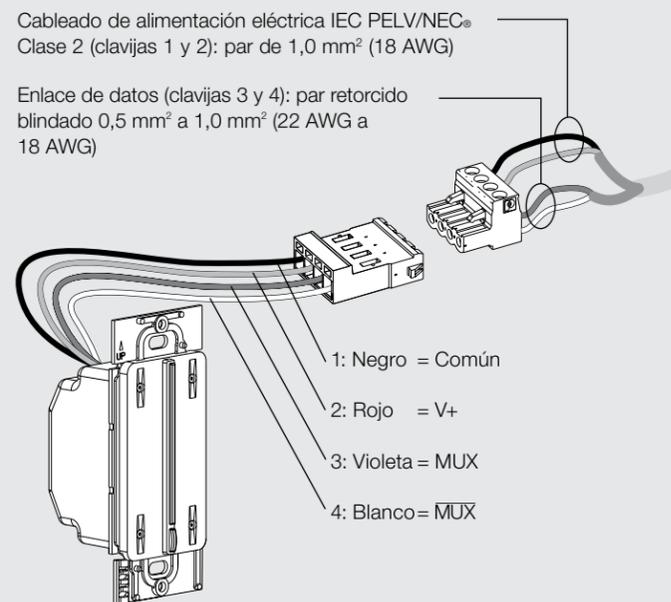
2 Conéctelo al enlace QS cableado.

- A. Pele el aislamiento 10 mm (3/8 pulg).
- B. Desconecte las dos secciones del bloque de terminales del enlace.
- C. Conecte el cableado al bloque de terminales del enlace tal como se muestra en el siguiente diagrama de cableado. Cada terminal aceptará uno o dos cables 1,0 mm² (18 AWG).
- D. Vuelva a conectar las dos secciones del bloque de terminales del enlace asegurándose de orientarlas correctamente.

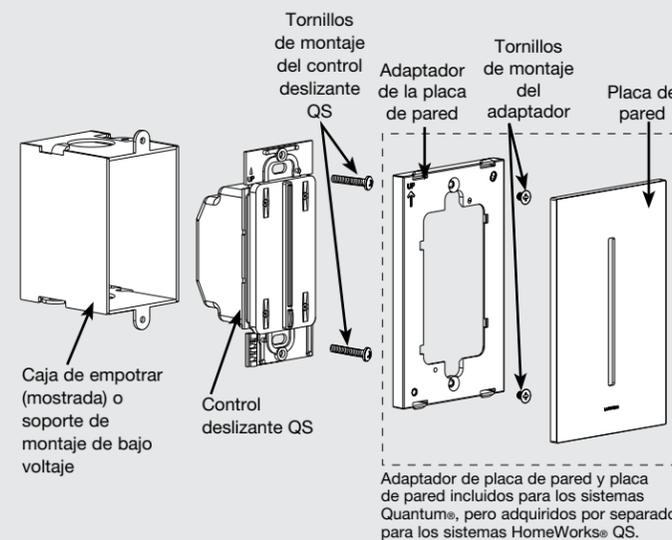
Diagrama de cableado

Cableado de alimentación eléctrica IEC PELV/NEC® Clase 2 (clavijas 1 y 2): par de 1,0 mm² (18 AWG)

Enlace de datos (clavijas 3 y 4): par retorcido blindado 0,5 mm² a 1,0 mm² (22 AWG a 18 AWG)

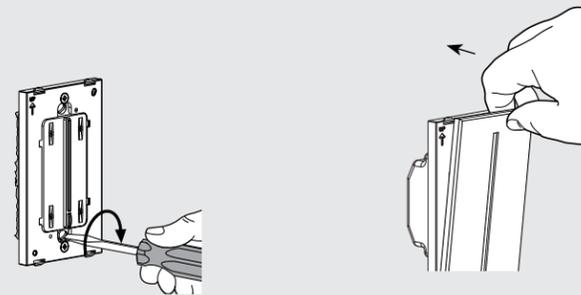


3 Empuje todos los cables de nuevo hacia la pared y apriete suavemente el control deslizante QS a la caja de empotrar o soporte de montaje de bajo voltaje con los tornillos de montaje suministrados. No pellizque los cables.

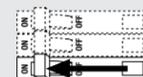


4 Conecte un adaptador de placa de pared y una placa de pared Lutron® GRAFIK T™.

- A. Instale el adaptador de la placa de pared en la parte delantera del control deslizante QS.
- B. Apriete los tornillos de montaje del control deslizante QS hasta que el adaptador de la placa de pared quede a ras con la pared. NO apriete excesivamente.
- C. Calce a presión la placa de pared en el adaptador y verifique que el control deslizante QS esté correctamente alineado.
- D. Si el control deslizante QS estuviera desalineado, afloje los tornillos de montaje y vuélvalo a alinear.



5 ENCIENDA el equipo.



Solución de problemas

Síntoma	Posibles soluciones
Los LED del control deslizante QS no se encienden.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el disyuntor cuente con suministro eléctrico. • Verifique el cableado. Asegúrese de que no haya errores de cableado o conexiones flojas en el enlace QS cableado.
Los LED del control deslizante QS se desplazan rápidamente de abajo hacia arriba.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique el cableado. Asegúrese de que no haya errores de cableado o conexiones flojas en el enlace QS cableado. • Asegúrese de que haya un solo procesador en el enlace QS cableado. • Asegúrese de que no haya más de 100 dispositivos en el enlace.
Los LED se encienden pero las luces no se encienden.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique el cableado. Asegúrese de que no haya errores de cableado o conexiones flojas en el enlace QS cableado. • Asegúrese de que el control deslizante QS haya sido programado correctamente por medio del software del sistema.

Retorno a los parámetros de fábrica

El retorno de un control deslizante QS a su configuración de fábrica lo eliminará del sistema y borrará toda la programación.

Paso 1: Toque tres veces el botón de encendido/apagado en el control deslizante QS. NO lo suelte después del tercer toque.

Paso 2: Mantenga el botón presionado luego del tercer toque hasta que todos los LED del control deslizante QS comiencen a destellar lentamente (aproximadamente tres segundos).

Paso 3: Suelte el botón de encendido/apagado inmediatamente y tóquelo tres veces de nuevo. Los LED de estado del control deslizante QS destellarán rápidamente.

El control deslizante QS ha sido ahora retornado a la configuración de fábrica.

Información adicional

Garantía:

Para los modelos GT-QSS1W, visite:

www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

Para los modelos HQWT-GS1W visite:

www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/warranty.pdf

www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_warranty.pdf

Lutron, Quantum y HomeWorks son marcas comerciales registradas y GRAFIK T es una marca comercial de Lutron Electronics Co., Inc.

NEC es una marca comercial registrada de la National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2015 Lutron Electronics Co., Inc.

Asistencia técnica

E.U.A. | Canadá | Caribe: 1.800.523.9466

Europa: +44.(0)20.7680.4481

España: 900.948.944

México: +1.888.235.2910

Otros países: +1.610.282.3800

www.lutron.com

Instruções de instalação

Leia antes de instalar

Controle deslizante QS

24-40 V_~ 30 mA
IEC PELV/NEC classe 2
Consumo médio: 0,15 W
1 unidade de consumo de energia (PDU)

P/N 0301752 Rev A

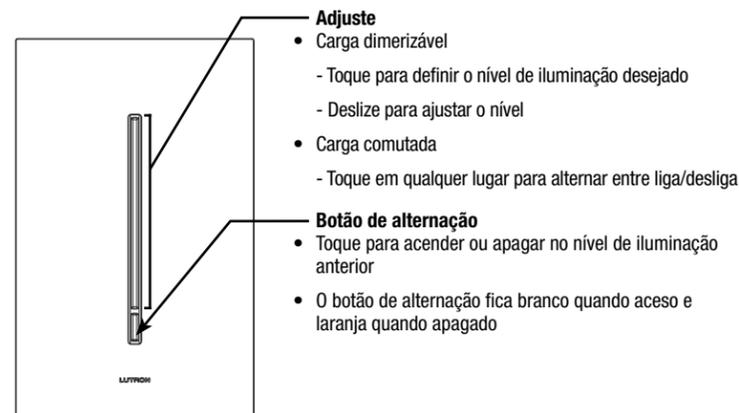


Modelos	Descrição
GT-QSS1W	Controle deslizante GRAFIK T™ QS para sistemas Quantum®
HQWT-GS1W	Controle deslizante GRAFIK T™ QS para sistemas HomeWorks® QS

Notas importantes

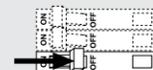
- A instalação elétrica deve ser feita de acordo com as normas locais e nacionais.
- Temperatura operacional: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F); 0 a 90% de umidade, sem condensação. Para uso somente em ambientes fechados.
- Use espelhos GRAFIK T™ da Lutron®. Os espelhos são vendidos separadamente. Os espelhos GRAFIK T™ da Lutron® se encaixam sem nenhum meio visível de conexão.
- Para limpar, use um pano limpo e úmido. NÃO use produtos químicos de limpeza.
- Recomenda-se caixa de embutir com 89 mm (3 1/2 pol) de profundidade, com mínimo de 57 mm (2 1/4 pol) ou suporte de montagem de baixa voltagem.
- A extensão total do cabo em uma ligação QS com fio não deve ultrapassar 610 m (2 000 pés).
- Até 100 dispositivos podem ser conectados à ligação QS com fio. Isso inclui controles deslizantes GRAFIK T™ QS e outros dispositivos, conforme definido no software do sistema.
- O cabeamento pode ter configuração de ligação em série, estrela ou derivação em T.
- O fio do controle deve ser um par de 1,0 mm² (18 AWG) de classe 2 IEC PELV/NEC® para a alimentação e um par blindado trançado de 0,5 a 1,0 mm² (22 a 18 AWG) de classe 2 IEC PELV/NEC® para dados (veja a seção **Diagrama de cabeamento**). O cabo GRX-CBL346S-500 da Lutron® pode ser usado.
- A programação e a ativação (endereçamento) deve ser feita pelo software do sistema.
- Consulte o software do sistema para obter instruções de entalhamento.
- Consumo médio: 0,15 W
Condições de teste: Controle deslizante QS energizado com 24 V_~ e com carga remota desligada.

Operação



Instalação

1 Desligue a alimentação.



⚠ CUIDADO! Risco de choque. Pode resultar em ferimentos graves ou morte. O painel de onde sai a alimentação da ligação pode estar alimentado por vários circuitos. Para evitar o risco de choques elétricos, localize e trave cada disjuntor de alimentação na posição desligado antes de continuar.

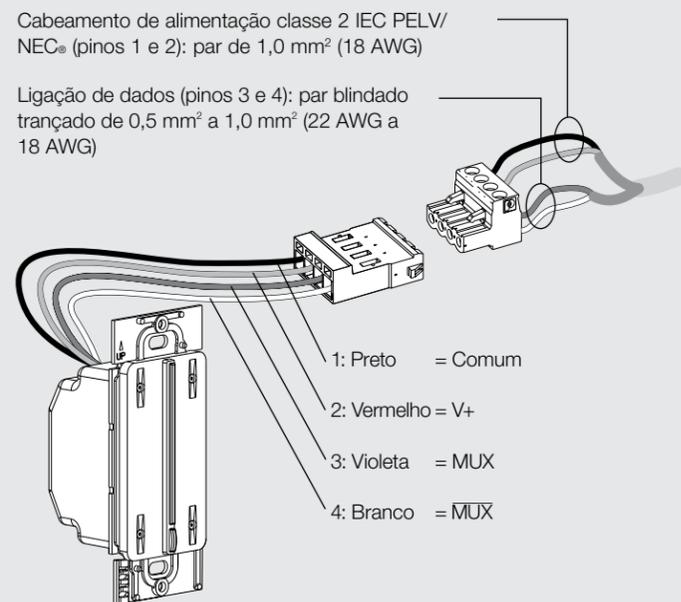
2 Conecte à ligação QS com fio.

- Descasque de isolamento 10 mm (3/8 pol).
- Desconecte as duas seções do bloco terminal da ligação.
- Conecte o cabeamento ao bloco terminal da ligação, conforme mostrado no diagrama de cabeamento abaixo. Cada terminal aceita um ou dois cabos de 1,0 mm² (18 AWG).
- Reconecte as duas seções do bloco terminal da ligação, colocando-as no sentido correto.

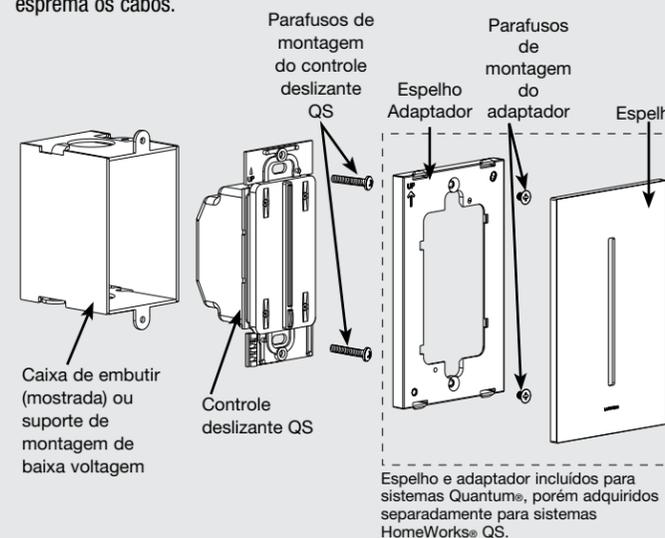
Diagrama de cabeamento

Cabeamento de alimentação classe 2 IEC PELV/NEC® (pinos 1 e 2): par de 1,0 mm² (18 AWG)

Ligação de dados (pinos 3 e 4): par blindado trançado de 0,5 mm² a 1,0 mm² (22 AWG a 18 AWG)

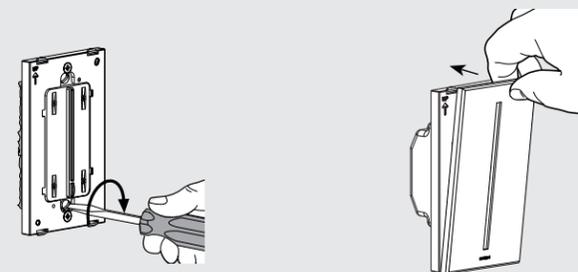


3 Empurre todos os cabos para dentro da parede e aperte suavemente o controle deslizante QS contra a caixa de embutir ou o suporte de montagem de baixa voltagem, usando os parafusos de montagem fornecidos. Não esprema os cabos.

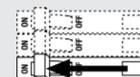


4 Coloque um adaptador de espelho e um espelho GRAFIK T™ da Lutron®.

- Instale o adaptador do espelho na frente do controle deslizante QS.
- Aperte os parafusos de montagem do controle deslizante QS até que o adaptador do espelho fique nivelado com a parede. NÃO aperte demais.
- Encaixe o espelho no adaptador e verifique se o controle deslizante QS está adequadamente alinhado.
- Se o controle estiver desalinhado, solte um pouco os parafusos de montagem e realinhe.



5 Ligue o disjuntor.



Resolução de problemas

Problema	Possível solução
Os LEDs do controle deslizante QS não acendem.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se o disjuntor está energizado. Verifique o cabeamento. Verifique se há conexões incorretas ou soltas na ligação QS com fio.
Os LEDs do controle deslizante QS rolam rapidamente de baixo para cima.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o cabeamento. Verifique se há conexões incorretas ou soltas na ligação QS com fio. Deve haver somente um processador na ligação QS com fio. O número de dispositivos na ligação não pode exceder 100.
Os LEDs acendem, mas as luzes, não.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o cabeamento. Verifique se há conexões incorretas ou soltas na ligação QS com fio. Verifique se o controle deslizante QS foi programado corretamente por meio do software do sistema.

Voltar às configurações de fábrica

Reverter o controle deslizante QS à configuração de fábrica o retirará do sistema e apagará toda a programação.

Etapa 1: toque três vezes no botão de alternância do controle deslizante QS. NÃO solte após a terceira vez.

Etapa 2: mantenha o botão pressionado no terceiro toque até que todos os LEDs comecem a piscar lentamente (aproximadamente 3 segundos).

Etapa 3: libere imediatamente o botão e, em seguida, toque três vezes nele novamente. Os LEDs de status do controle deslizante QS piscarão rapidamente.

O controle agora voltou a ter as configurações de fábrica.

Informações adicionais

Garantia

Para obter informações sobre os modelos GT-QSS1W, visite: www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

Para obter informações sobre os modelos HQWT-GS1W, visite: www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/warranty.pdf
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_warranty.pdf

Lutron, Quantum e HomeWorks são marcas comerciais registradas, e GRAFIK T é uma marca comercial da Lutron Electronics Co., Inc.
NEC é marca comercial registrada da National Fire Protection Association, de Quincy, Massachusetts, EUA.
© 2015 Lutron Electronics Co., Inc.

Assistência técnica

EUA | Canadá | Caribe: 1.800.523.9466
Europa: +44.(0)20.7680.4481
Brasil: +55 11 3257 6745
México: +1.888.235.2910
Outros: +1.610.282.3800

www.lutron.com

Installationsanleitung Bitte vor der Installation lesen

QS-Schieber

24-40 V $\overline{\text{=}}$ 30 mA
IEC PELV/NEC® Klasse 2
Typische Leistungsaufnahme:
0,15 W
1 Leistungsaufnahmeeinheit (PDU)

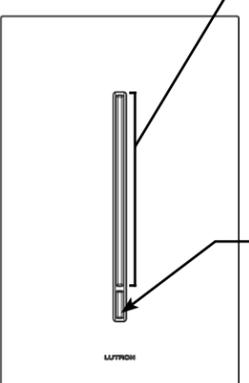
Best.-Nr. 0301752 Rev. A

Modelle	Beschreibung
GT-QSS1W	GRAFIK T™ QS-Schieber für Quantum® Systeme
HQWT-GS1W	GRAFIK T™ QS-Schieber für HomeWorks® QS-Systeme

Wichtige Hinweise

- Gemäß allen vor Ort geltenden Vorschriften installieren.
- Betriebstemperatur (Umgebung): 0 °C bis 40 °C, 0 bis 90 % Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend. Nur für den Innenbereich.
- Lutron® GRAFIK T™ Abdeckungen verwenden. Abdeckungen sind separat erhältlich. Lutron® GRAFIK T™ Abdeckungen lassen sich ohne sichtbare Befestigungsteile anbringen.
- Sie können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. KEINE chemischen Reinigungslösungen verwenden.
- Für US-Unterputzdosen mit einer Tiefe von 89 mm (mind. 57 mm tief) oder einer Niederspannungsbefestigungsschiene.
- Das Kabel eines QS-Links darf nicht länger als 610 m sein.
- Bis zu 100 Geräte können an den QS-Link angeschlossen werden. Hierzu können GRAFIK T™ QS-Schieber und andere Geräte (gemäß den Definitionen in der Systemsoftware) zählen.
- Die Verkabelung kann in Ring-, Stich- oder T-Tap-Topologie erfolgen.
- Steuerkabel muss 1 Leitungspaar 1,0 mm² (18 AWG) IEC PELV/NEC Klasse 2 für das Netz und 1 verdrehtes, abgeschirmtes Leitungspaar 0,5 bis 1,0 mm² (22 bis 18 AWG) IEC PELV/NEC® Klasse 2 für Daten sein (siehe „Verkabelung“). Lutron® Kabel Nr. GRX-CBL346S-500 kann verwendet werden.
- Die Programmierung und Aktivierung (Adressierung) muss über die Systemsoftware erfolgen.
- Eine Anleitung für die Gravur finden Sie in der Systemsoftware.
- Typische Leistungsaufnahme: 0,15 W
Testbedingungen: QS-Schieber mit 24 V $\overline{\text{=}}$, dezentrale Last ist ausgeschaltet.

Betrieb



Einstellen

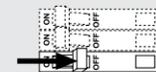
- Dimmbare Last
 - Berühren, um Beleuchtung auf gewünschte Stufe einzustellen
 - Schieber bewegen, um Beleuchtungsstufe einzustellen
- Geschaltete Last
 - An beliebiger Stelle berühren, um Last ein-/ auszuschalten

Umschalttaste

- Berühren, um Beleuchtung auszuschalten oder auf vorherige Stufe einzuschalten
- Taste ist weiß (wenn eingeschaltet) und orangefarben (wenn ausgeschaltet)

Installation

1 Gerät ausschalten.



ACHTUNG! Stromschlaggefahr. Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen. Der Schaltschrank mit der Stromversorgung für den Link kann über mehrere Schaltkreise gespeist werden. Die Sicherungen aller Schaltkreise müssen vor dem Fortfahren in der AUS-Position gesperrt werden, um die Stromschlaggefahr zu vermeiden.

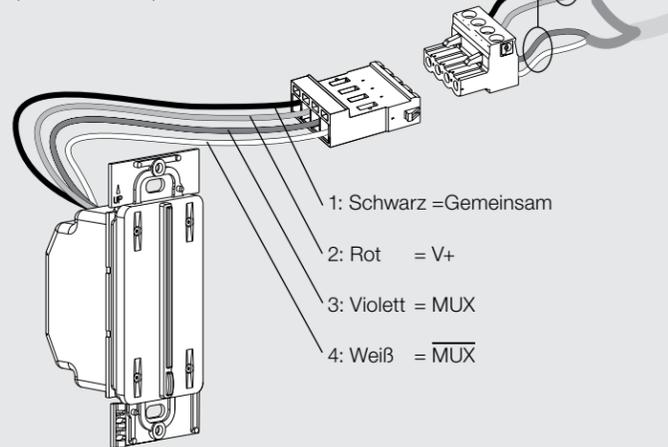
2 Am QS-Link anschließen.

- Isolierung auf 10 mm abziehen.
- Die beiden Teile der Link-Anschlussleiste trennen.
- Kabel wie nachfolgend unter „Verkabelung“ dargestellt an den Link-Anschlussleisten anschließen. Jeder Anschluss nimmt bis zu zwei 1,0-mm² (18 AWG)-Kabel auf.
- Die beiden Teile der Link-Anschlussleiste wieder anschließen und auf richtige Ausrichtung achten.

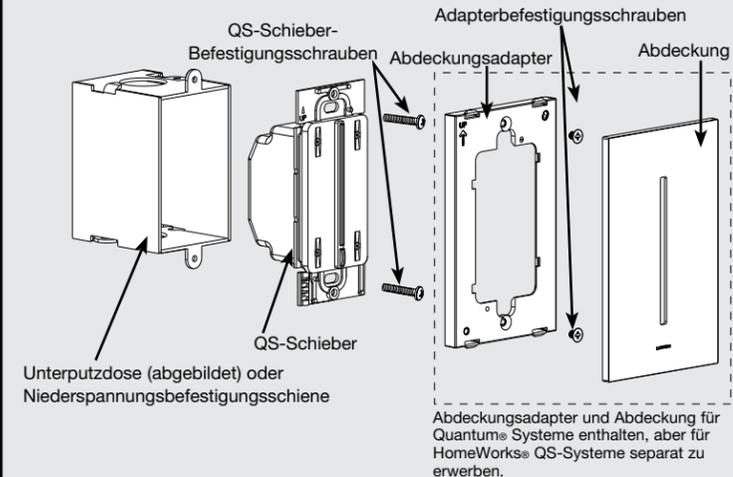
Verkabelung

IEC PELV/NEC® Klasse 2 Netzkabel (Stift 1 und 2):
Leitungspaar 1,0 mm² (18 AWG)

Datenlink (Stift 3 und 4): verdrehtes,
abgeschirmtes Leitungspaar 0,5 mm² bis 1,0 mm²
(22 bis 18 AWG)

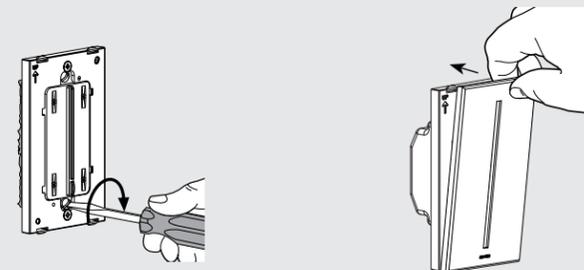


3 Kabel wieder in die Wandaussparung schieben und QS-Schieber locker mit den im Lieferumfang enthaltenen QS-Schieber-Befestigungsschrauben an der Unterputzdose oder Niederspannungsbefestigungsschiene anschließen. Kabel nicht (ein-)quetschen.

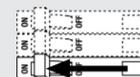


4 Lutron® GRAFIK T™ Abdeckungsadapter und -Abdeckung anbringen.

- Abdeckungsadapter vorne auf dem QS-Schieber installieren.
- Befestigungsschrauben des QS-Schiebers festziehen, bis der Abdeckungsadapter eben an der Wand anliegt. NICHT zu fest anziehen!
- Abdeckung über dem Abdeckungsadapter einrasten lassen und sicherstellen, dass der QS-Schieber richtig ausgerichtet ist.
- Ist dies nicht der Fall, müssen die Befestigungsschrauben wieder gelöst und muss der Schieber neu ausgerichtet werden.



5 Stromzufuhr einschalten.



Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Lösung(en)
QS-Schieber-LEDs leuchten nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> Sicherstellen, dass der Strom am Trennschalter eingeschaltet ist. Verkabelung überprüfen. Sicherstellen, dass keine falschen Verkabelungen vorgenommen wurden oder Verbindungen am QS-Link locker sind.
QS-Schieber-LEDs leuchten in schneller Reihenfolge nacheinander von unten bis oben auf.	<ul style="list-style-type: none"> Verkabelung prüfen. Sicherstellen, dass keine falschen Verkabelungen vorgenommen wurden oder Verbindungen am QS-Link locker sind. Sicherstellen, dass sich auf dem QS-Link nur ein Prozessor befindet. Sicherstellen, dass sich nicht mehr als 100 Geräte auf dem Link befinden.
LEDs schalten sich ein, aber Beleuchtung schaltet sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> Verkabelung prüfen. Sicherstellen, dass keine falschen Verkabelungen vorgenommen wurden oder Verbindungen am QS-Link locker sind. Sicherstellen, dass der QS-Schieber über die Systemsoftware richtig programmiert wurde.

Zurücksetzen auf werkseitige Einstellungen

Durch Zurücksetzen eines QS-Schiebers auf seine werkseitigen Einstellungen wird er vom System getrennt und die Programmierung gelöscht.

Schritt 1: Umschalttaste auf dem QS-Schieber dreimal antippen. Nach dem dritten Mal NICHT loslassen.

Schritt 2: Umschalttaste nach dem dritten Antippen gedrückt halten, bis alle QS-Schieber-LEDs langsam blinken (ca. 3 Sekunden).

Schritt 3: Umschalttaste sofort loslassen und erneut dreimal antippen. Die Status-LEDs auf dem QS-Schieber blinken schnell.

Der QS-Schieber wurde auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

Zusätzliche Informationen

Garantie:

Informationen zu Modellnummer GT-QSS1W finden Sie unter:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

Informationen zu Modellnummer HQWT-GS1W finden Sie unter:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/warranty.pdf
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_warranty.pdf

Lutron, Quantum und HomeWorks sind eingetragene Marken und GRAFIK T ist eine Marke von Lutron Electronics Co., Inc.
NEC ist eine eingetragene Marke der National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts (USA).
©2015 Lutron Electronics Co., Inc.

Technische Unterstützung

USA | Kanada | Karibik: 1.800.523.9466

Europa: +44.(0)20.7680.4481

Deutschland: 00800.5887.6635

Mexiko: +1.888.235.2910

Sonstige: +1.610.282.3800

www.lutron.com

安装说明
安装前请仔细阅读

QS滑动控制器
24-40 V_{AC} 30 mA
IEC PELV / NEC® 2级
典型功耗: 0.15 W
一个耗电单元 (PDU)

P/N 0301752 Rev A

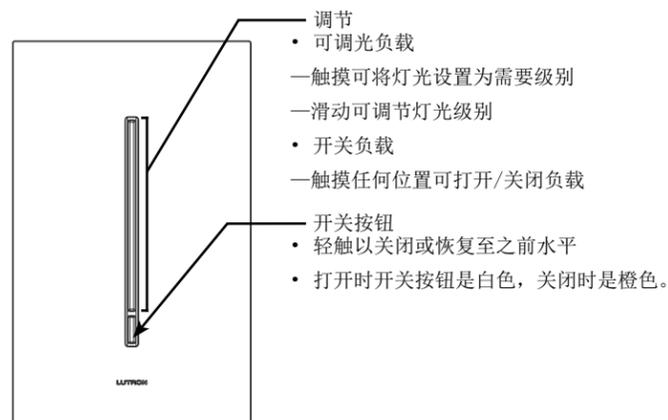


型号	说明
GT-QSS1W	GRAFIK T™ QS滑动控制器, 用于Quantum® 系统
HQWT-GS1W	GRAFIK T™ QS滑动控制器, 用于HomeWorks® QS系统

重要提示

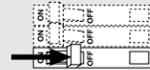
1. 请根据所有本地的及国家的电气规程安装。
2. 工作环境温度: 0 °C 到40 °C (32 °F 到104 °F), 湿度0 到90%, 非冷凝。仅限室内使用。
3. 请使用Lutron® GRAFIK T™ 墙盒面板。墙盒面板单独有售。Lutron® GRAFIK T™ 墙盒面板扣紧后不会留下明显的安装痕迹。
4. 使用干净的湿切勿 使用任何化学清洁剂。
5. 建议使用89 mm 深的美式墙盒, 深度最少为57 mm, 或低压安装支架。
6. QS有线链路上的电线总长度不得超过610 m。
7. QS有线链路最多可接100个设备。这些设备包括GRAFIK T™ QS滑动控制器以及在系统软件中界定的其他设备。
8. 接线可配置为菊链式、星式或抽头式。
9. 控制线必须为一对1.0 mm² (18 AWG) 的IEC PELV / NEC® 2 级电源线以及一对0.5到 1.0 mm² (22到18 AWG) 的 IEC PELV/NEC® 2级双绞/屏蔽数据线 (详见接线图)。Lutron® 可以使用 电缆 GRX-CBL346S-500。
10. 通过系统软件来完成编程和激活 (寻址)。
11. 有关雕刻说明, 请参见系统软件。
12. 典型功耗: 0.15 W
测试条件: QS滑动控制器工作电压为24 V_{AC}, 远程负载关闭。

操作



安装

1 关闭电源。



警告! 触电危险。可能导致严重伤害或死亡。链路供电电源所在的面板可能由并联电路供电。为避免触电, 请在进行之前将每个供电断路器锁定在关闭位置。

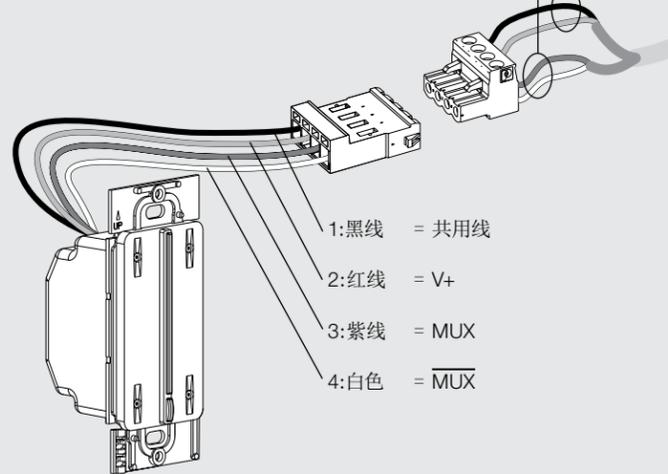
2 连接至QS有线链路。

- A. 10 mm 的绝缘皮剥去。
- B. 断开接线板两部分的连接。
- C. 按照下面接线图图示将电线接至链路接线板。每个端口可插入一根或两根1.0 mm² (18 AWG) 的电线。
- D. 重新连接链路接线板的两部分以确保正确接线。

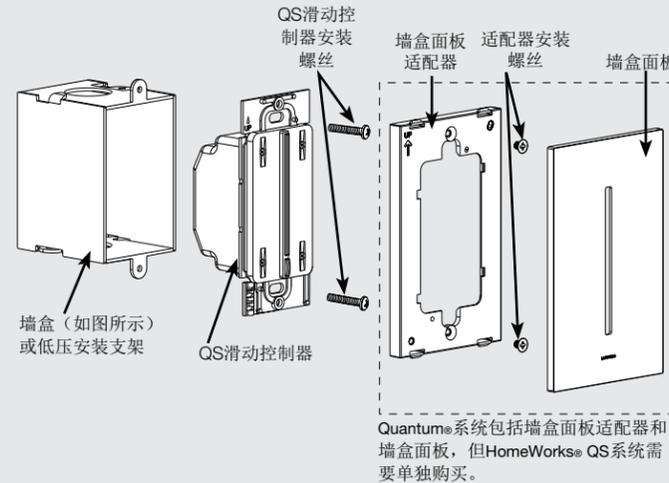
接线图

IEC PELV / NEC® 2级 电源接线 (接口1和2):
1.0 mm² (18 AWG) 线对

数据链路 (接口3和4): 双绞、屏蔽线对
0.5 mm² 到 1.0 mm² (22 AWG 到 18 AWG)

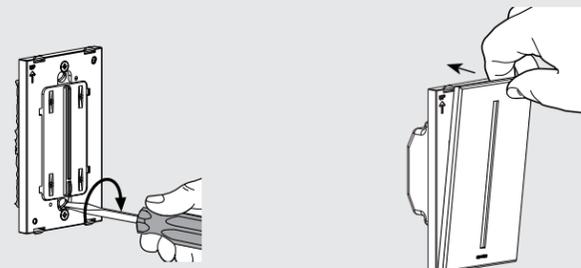


3 将所有电线塞入墙内, 并使用提供的QS滑动控制器安装螺丝将QS滑动控制器安装到墙盒内或低压安装支架上, 不要太紧。切勿将电线拧到一起。

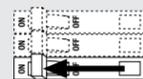


4 安装Lutron® GRAFIK T™ 墙盒面板适配器和墙盒面板。

- A. 将墙盒面板适配器安装在QS滑动控制器的正面。
- B. 拧紧QS滑动控制器的安装螺丝, 直至墙盒面板适配器与墙面齐平。切勿过渡拧紧。
- C. 将墙盒面板扣在墙盒面板适配器上, 并确保QS滑动控制器正确对齐。
- D. 如果QS滑动控制器没有对齐, 松开QS滑动控制器安装螺丝并重新对齐。



5 打开电源



故障排除

症状	可能的解决方案
QS滑动控制器 (LED) 灯不亮。	<ul style="list-style-type: none"> • 确保断路器为通电状态。 • 检查接线。确保QS有线链路上接线正确或无松动。
QS滑动控制器 (LED) 快速从底部向顶部滚动。	<ul style="list-style-type: none"> • 检查接线。确保QS有线链路上接线正确或无松动。 • 确保QS有线链路上只有一个处理器。 • 确保链路上的设备不超过100个。
LED灯已亮但灯不亮。	<ul style="list-style-type: none"> • 检查接线。确保QS有线链路上接线正确或无松动。 • 确保QS滑动控制器已通过系统软件正确编程。

恢复出厂设置

将QS滑动控制器恢复出厂设置会将其从系统中移除并删除所有编程。

第一步: 按三次QS滑动控制器上的开关按钮。第三次按下后请勿松开。

第二步: 第三次按下后请勿松开开关按钮, 直至QS滑动控制器LED灯开始慢慢闪烁 (约3秒)。

第三步: 立刻松开开关按钮, 再按三次。QS滑动控制器上的状态LED灯会快速闪烁。

QS滑动控制器现已恢复出厂设置。

其他信息

质保:
有关GT-QSS1W 型号, 请访问:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/369-119_Wallbox_Warranty.pdf

有关HQWT-GS1W型号, 请访问:
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/warranty.pdf
www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_warranty.pdf

Lutron、Quantum 和 HomeWorks 是注册商标, GRAFIK T 是Lutron Electronics Co., Inc.的商标。
NEC是马萨诸塞州昆西美国国家防火协会的注册商标。
© 2015 Lutron Electronics Co., Inc.

技术支持

美国 | 加拿大 | 加勒比海地区: **1.800.523.9466**
中国: **86.21.61650990**
墨西哥: **+1.888.235.2910**
其他地区: **+1.610.282.3800**

www.lutron.com